

FRAIS DE VOYAGES, D'ACCUEIL ET DE CONFÉRENCES / TRAVEL, HOSPITALITY AND CONFERENCE EXPENDITURES

31 décembre 2024 / December 31, 2024



Administration de pilotage
des Laurentides

Laurentian Pilotage
Authority

Dépenses de voyage et d'accueil / Travel Expenses & Hospitality									
Sommaire de 2024 / Summary of 2024									
	Marc - Yves Bertin	Julie Bédard	Claudine Bishop	Anaïs de Lausnay	Christiane Chabot	Julius Spivack	Georges Farrah	Marie-Claude Cardin	TOTAL
Dépenses de voyage / Travel Expenses	22 590	40 118	474	4 431	286	600	4 123	495	73 117 \$
Dépenses d'accueil / Hospitality Expenses	4 517			1 567					6 084 \$
Total	27 107 \$	40 118 \$	474 \$	5 999 \$	286 \$	600 \$	4 123 \$	495 \$	79 201 \$

Dépenses de voyage / Travel Expenses									
Marc-Yves Bertin, Premier dirigeant / CEO									
Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement / Accomodation	Repas et frais accessoires / Meals & incidentals	Autres dépenses / Other expenses	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to								
2023-12-04	2023-12-05	Visite à Les Escoumins / Visit Les Escoumins	Québec	956 \$		135 \$			1 091 \$
2024-01-16	2024-01-18	NPC Toronto	Toronto	815 \$		35 \$	109 \$		959 \$
2024-01-25	2024-01-26	Projet Côte-Nord / Côte-Nord Project	Sept-Îles	1 457 \$		149 \$			1 606 \$
2024-03-11	2024-03-13	Rencontre avec les premières nations / Meeting with the First Nations	Les Escoumins	1 416 \$	459 \$	456 \$			2 332 \$
2024-04-20	2024-04-27	IMPA et rencontre Danpilot / IMPA & Danpilot meeting	Copenhague	9 172 \$	513 \$	3 239 \$	1 358 \$		14 281 \$
2024-05-23	2024-05-24	Inauguration du bateau Shipeku / Shipeku boat inauguration	Les Escoumins		589 \$	920 \$	162 \$		1 670 \$
2024-05-31	2024-05-31	Grand Bal Maritime	Québec		247 \$	404 \$			651 \$
TOTAL				13 816 \$	1 809 \$	5 337 \$	1 628 \$	0 \$	22 590 \$

Dépenses d'accueil / Hospitality Expenses								
Marc-Yves Bertin, Premier dirigeant / CEO								
Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Forme/ Form	Nombre d'employés de l'APL présents / Number of APL Employees Attending	Nombre d'employés non-APL présents / Number of Non-APL Employees Attending	Dépenses totales / Total Expenses	
De / from	À / to							
2023-11-15	2023-11-15	Dîner avec parties prenantes / Lunch with stakeholders	Ottawa	Restaurant	1	1	39 \$	
2023-11-16	2023-11-16	Dîner avec parties prenantes / Lunch with stakeholders	Ottawa	Restaurant	1	1	41 \$	
2023-11-29	2023-11-29	Souper avec parties prenantes / Dinner with stakeholders	Montréal	Restaurant	1	2	150 \$	
2024-01-17	2024-01-17	Souper avec parties prenantes / Dinner with stakeholders	Toronto	Restaurant	1	3	286 \$	
2024-02-08	2024-02-08	Souper avec parties prenantes / Dinner with stakeholders	Montréal	Restaurant	7	1	457 \$	
2024-02-28	2024-02-28	Dîner avec parties prenantes / Lunch with stakeholders	Montréal	Restaurant	1	1	72 \$	
2024-03-12	2024-03-12	Dîner avec parties prenantes / Lunch with stakeholders	Les Escoumins	Restaurant	1	1	84 \$	
2024-04-16	2024-04-16	Repas - Port de Montréal et Garde côtière canadienne / Lunch with Port de Montréal and Canadian Coast Guard	Montréal	Restaurant	1	4	112 \$	
2024-05-01	2024-05-01	Repas avec consultant en dotation de personnel / Lunch with staffing consultant	Montréal	Restaurant	6	1	208 \$	
2024-05-01	2024-05-01	Repas de départ Secrétaire Générale par intérim / Farewell lunch for Acting General Counsel and Corporate Secretary	Montréal	Restaurant	7		306 \$	
2024-05-07	2024-05-07	Dîner avec parties prenantes / Lunch with stakeholders	Montréal	Restaurant	1	1	215 \$	
2024-05-10	2024-05-10	Dîner avec parties prenantes / Lunch with stakeholders	Ottawa	Restaurant	1	1	26 \$	
2024-05-30	2024-05-30	Repas avec CPSLC / Lunch with CPSLC	Montréal	Restaurant	7	5	870 \$	
2024-06-17	2024-06-17	Repas CEO / Lunch with CEO	Montréal	Restaurant	1	2	170 \$	
2024-06-18	2024-06-18	Déjeuner et Dîner CEO et Président des Administration de Pilotage / Breakfast and lunch with CEO and chairs of Pilotage Authority	Montréal	Restaurant	2	5	595 \$	
2024-06-18	2024-06-18	Repas CEO et Président des Administration de Pilotage / Lunch with CEO and chairs of Pilotage Authority	Montréal	Restaurant	2	5	635 \$	
2024-07-09	2024-07-09	Dîner avec parties prenantes / Lunch with stakeholders	Montréal	Restaurant	1	1	81 \$	
2024-08-27	2024-08-27	Dîner avec parties prenantes / Lunch with stakeholders	Montréal	Restaurant	1	2	123 \$	
2024-09-19	2024-09-19	Dîner avec parties prenantes / Lunch with stakeholders	Montréal	Restaurant	1	1	46 \$	
TOTAL							4 517 \$	

Note:

2024-02-28

2024-03-12

2024-05-07

2024-05-10

Repas avec M. Jason Rimmer / Lunch with Mr. Jason Rimmer

Repas avec le chef des premiers nations / Meal with First Nations chief

Repas avec Eric Sauvé / Lunch with Eric Sauvé

Repas avec Serge Bigimine / Lunch with Serge Bigimine

Dépenses de voyage / Travel Expenses									
Julie Bédard, Directrice exécutif, Sécurité et efficacité / Executive Director , Marine Safety and Efficiency									
Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement / Accomodation	Repas et frais accessoires / Meals & incidentals	Autres dépenses / Other expenses	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to								
2024-01-15	2024-01-18	Déplacement au bureau de Montréal / Travel to head office	Montréal		235 \$	839 \$	377 \$		1 451 \$
2024-01-25	2024-01-26	Projet Côte-Nord / Côte-Nord Project	Sept - Iles	948 \$	130 \$	167 \$	134 \$		1 379 \$
2024-01-31	2024-02-01	Déplacement au bureau de Montréal / Travel to head office	Montréal		330 \$	236 \$	170 \$		736 \$
2024-02-08	2024-02-08	Déplacement au bureau de Montréal / Travel to head office	Montréal		283 \$				283 \$
2024-02-16	2024-03-11	Déplacement au bureau de Montréal / Travel to head office	Montréal		435 \$	201 \$			636 \$
2024-02-19	2024-02-20	Déplacement au bureau de Montréal / Travel to head office	Montréal		218 \$	248 \$	110 \$		576 \$
2024-02-26	2024-02-28	Déplacement au bureau de Montréal / Travel to head office	Montréal		210 \$	496 \$	170 \$		877 \$
2024-03-05	2024-03-06	Rencontre équipe opérations Escoumins / Escoumins operations team meeting	Les Escoumins		164 \$	17 \$	134 \$		315 \$
2024-03-12	2024-04-30	Déplacement au bureau de Montréal / Travel to head office	Montréal		660 \$				660 \$
2024-03-19	2024-03-20	Projet Côte-Nord / Côte-Nord Project	Côte-Nord	458 \$		142 \$	195 \$		795 \$
2024-03-26	2024-03-27	Déplacement au bureau de Montréal / Travel to head office	Montréal			248 \$	85 \$		333 \$
2024-04-20	2024-04-28	IMPA et rencontre Danpilot / IMPA & Danpilot meeting	Copenhague	9 450 \$	365 \$	3 349 \$	1 402 \$		14 566 \$
2024-05-01	2024-05-31	Déplacement au bureau de Montréal / Travel to head office	Montréal		2 012 \$	1 340 \$	383 \$		3 734 \$
2024-05-23	2024-05-24	Inauguration du bateau Shipeku / Shipeku boat inauguration	Les Escoumins			146 \$			146 \$
2024-06-01	2024-06-30	Déplacement au bureau de Montréal / Travel to head office	Montréal		23 \$	845 \$	139 \$		1 007 \$
2024-06-18	2024-06-18	Comité de concertation de navigation régional	Québec		267 \$	245 \$			511 \$
2024-07-01	2024-07-31	Déplacement au bureau de Montréal / Travel to head office	Montréal		1 225 \$	1 537 \$	186 \$		2 947 \$
2024-08-01	2024-08-31	Déplacement au bureau de Montréal / Travel to head office	Montréal		287 \$	30 \$			317 \$
2024-09-01	2024-09-30	Déplacement au bureau de Montréal / Travel to head office	Montréal			323 \$	348 \$		670 \$
2024-10-10	2024-10-10	Déplacement à la Station de transbordement / Travel to the transshipment station	Les Escoumins		41 \$	30 \$	208 \$		279 \$
2024-10-01	2024-10-31	Déplacement au bureau de Montréal / Travel to head office	Montréal			30 \$	162 \$		192 \$
2024-10-08	2024-10-08	Mariners Workshop - évènement du 20 janvier 2025	Vancouver	3 807 \$					3 807 \$
2024-10-16	2024-10-16	Déplacement au bureau de Montréal / Travel to head office	Montréal		311 \$	340 \$			651 \$
2024-10-23	2024-10-23	Déplacement au bureau de Montréal / Travel to head office	Montréal		335 \$	650 \$			985 \$
2024-11-15	2024-11-15	CCMC National	Ottawa		458 \$	60 \$	416 \$		934 \$
2024-11-05	2024-11-05	Déplacement au bureau de Montréal / Travel to head office	Montréal		264 \$	433 \$			697 \$
2024-11-19	2024-11-19	Déplacement au bureau de Montréal / Travel to head office	Montréal		290 \$				290 \$
2024-12-07	2024-12-07	Déplacement au bureau de Montréal / Travel to head office	Montréal			74 \$	206 \$		280 \$
2024-12-13	2024-12-13	Déplacement à la station des Escoumins	Escoumins			15 \$	51 \$		66 \$
TOTAL				14 663 \$	8 541 \$	12 041 \$	4 874 \$	0 \$	40 118 \$

Dépenses de voyage / Travel Expenses									
Claudine Bishop, Directrice exécutive, Talents et communications / Executive Director, Talent and Communications									
Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement / Accomodation	Repas et frais accessoires / Meals & incidentals	Autres dépenses / Other expenses	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to								
2024-05-23	2024-05-24	Inauguration du bateau Shipeku / Shipeku boat inauguration	Les Escoumins			312 \$	162 \$		474 \$
TOTAL				0 \$	0 \$	312 \$	162 \$	0 \$	474 \$

Dépenses de voyage / Travel Expenses									
Anaïs de Lausnay, Avocate générale et Secrétaire générale / General Counsel and Corporate Secretary									
Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement / Accomodation	Repas et frais accessoires / Meals & incidentals	Autres dépenses / Other expenses	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to								
2024-04-19	2024-04-20	Bal des Armateurs du Saint-Laurent 2024 - Manège militaire Voltigeurs	Québec		296 \$	175 \$	32 \$		503 \$
2024-05-13	2024-05-15	Les Assises québécoises du secteur maritime - SODES	Québec		289 \$	413 \$	58 \$		759 \$
2024-06-12	2024-06-13	Réunion régulière CA et AGA - SODES / SODES Board of Directors meeting and AGM	Québec		293 \$	224 \$	185 \$		702 \$
2024-10-22	2024-10-22	Journée maritime québécoise 2024 / Québec Marine Day 2024	Québec		285 \$		104 \$		389 \$
2024-10-30	2024-10-30	Forum des secrétaires de sociétés d'État / The Crown Corporation Corporate Secretary Forum	Québec		278 \$		24 \$		302 \$
2024-11-24	2024-11-26	Rencontre négociation avec la CPBSL	Québec		126 \$	392 \$	105 \$		623 \$
2024-12-04	2024-12-07	Certificat en gouvernance de sociétés (CAS) - Module 5.78 simulation d'un CA et de ses comité	Québec		279 \$	795 \$	79 \$		1 153 \$
TOTAL				0 \$	1 846 \$	1 998 \$	587 \$	0 \$	4 431 \$

Dépenses d'accueil / Hospitality Expenses							
Anaïs de Lausnay, Avocate générale et Secrétaire générale / General Counsel and Corporate Secretary							
Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Forme/ Form	Nombre d'employés de l'APL présents / Number of APL Employees Attending	Nombre d'employés non-APL présents / Number of Non-APL Employees Attending	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to						
2024-02-20	2024-02-20	Conseil d'administration / Board of directors	Montréal	Traiteur/Caterer	11		55 \$
2024-02-22	2024-02-22	Conseil d'administration / Board of directors	Montréal	Traiteur/Caterer	11		47 \$
2024-02-28	2024-02-28	Conseil d'administration / Board of directors	Montréal	Traiteur/Caterer	11		47 \$
2024-03-13	2024-03-13	Négociation AFPC / AFPC Negotiation	Montréal	Traiteur/Caterer	6	1	238 \$
2024-03-24	2024-03-24	Conseil d'administration / Board of directors	Montréal	Traiteur/Caterer	11		65 \$
2024-04-23	2024-04-23	Négociation AFPC / AFPC Negotiation	Montréal	Traiteur/Caterer	4	1	185 \$
2024-05-03	2024-05-03	Projet Côte-Nord / Project Côte-Nord	Montréal	Traiteur/Caterer	3	1	180 \$
2024-05-13	2024-05-13	Dîner d'accueil / Welcome Lunch	Montréal	Restaurant	2		45 \$
2024-05-13	2024-05-13	Travail équipté salariale - Gallagher / Salary equity - Gallagher	Montréal	Traiteur/Caterer	7	4	213 \$
2024-05-21	2024-05-21	Conseil d'administration / Board of directors	Montréal	Traiteur/Caterer	11		48 \$
2024-06-04	2024-06-04	Travail équipté salariale - Gallagher / Salary equity - Gallagher	Montréal	Traiteur/Caterer	7	4	125 \$
2024-06-19	2024-06-19	Travail équipté salariale - Gallagher / Salary equity - Gallagher	Montréal	Traiteur/Caterer	7	4	257 \$
2024-10-24	2024-10-24	Homologue Via Rail	Montréal	Restaurant	1	1	64 \$
TOTAL							1 567 \$

ok

Dépenses de voyage / Travel Expenses									
Christiane Chabot, membre du Conseil d'administration / Board of Directors									
Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement / Accomodation	Repas et frais accessoires / Meals & incidentals	Autres dépenses / Other expenses	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to								
2023-11-10	2023-11-10	Rencontre de direction / management meeting	Montréal		37 \$				37 \$
2023-12-06	2023-12-06	Rencontre de direction / management meeting	Montréal		40 \$				40 \$
2023-12-13	2023-12-13	Conseil d'administration APL / Board of Directors LPA	Montréal		40 \$				40 \$
2024-07-03	2024-07-03	Conseil d'administration APL / Board of Directors LPA	Montréal		168 \$				168 \$
TOTAL				0 \$	286 \$	0 \$	0 \$	0 \$	286 \$

Dépenses de voyage / Travel Expenses									
Julius Spivack, membre du Conseil d'administration / Board of Directors									
Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement / Accomodation	Repas et frais accessoires / Meals & incidentals	Autres dépenses / Other expenses	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to								
2024-02-20	2024-02-20	Rencontre de direction / management meeting	Montréal		37				37
2024-02-28	2024-02-28	Conseil d'administration APL / Board of Directors LPA	Montréal		35				35
2024-03-26	2024-03-26	Rencontre de direction / management meeting	Montréal		37				37
2024-03-27	2024-03-27	Conseil d'administration APL / Board of Directors LPA	Montréal		37				37
2024-07-03	2024-07-03	Conseil d'administration APL / Board of Directors LPA	Montréal		452				452
TOTAL				0 \$	600 \$	0 \$	0 \$	0 \$	600 \$

Dépenses de voyage / Travel Expenses									
Georges Farrah, membre du Conseil d'administration / Board of Directors									
Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement / Accomodation	Repas et frais accessoires / Meals & incidentals	Autres dépenses / Other expenses	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to								
2024-08-24	2024-08-24	Conseil d'administration APL / Board of Directors LPA	Montréal	1219,79	148,45	651,02	133,8		2153
2024-11-26	2024-11-27	Rencontre de direction / management meeting & Conseil d'administration APL / Board of Directors LPA	Montréal		275	242	122		639
2024-12-10	2024-12-18	Rencontre de direction / management meeting & Conseil d'administration APL / Board of Directors LPA	Montréal		577	484	270		1331
TOTAL				1 220 \$	1 000 \$	1 377 \$	526 \$	0 \$	4 123 \$

Dépenses de voyage / Travel Expenses									
Marie-Claude Cardin, membre du Conseil d'administration / Board of Directors									
Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement / Accomodation	Repas et frais accessoires / Meals & incidentals	Autres dépenses / Other expenses	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to								
2024-10-16	2024-10-16	Rencontre de direction / management meeting	Montréal		34				34
2024-10-23	2024-10-23	Conseil d'administration APL / Board of Directors LPA	Montréal		34				34
2024-11-05	2024-11-05	Rencontre de direction / management meeting	Montréal		27				27
2024-11-07	2024-11-07	Rencontre de direction / management meeting	Montréal		34		100		134
2024-11-14	2024-11-14	Rencontre de direction / management meeting	Montréal		31				31
2024-11-20	2024-11-20	Rencontre de direction / management meeting	Montréal		31				31
2024-11-26	2024-11-26	Rencontre de direction / management meeting	Montréal		32				32
2024-11-27	2024-11-27	Conseil d'administration APL / Board of Directors LPA	Montréal		36				36
2024-12-04	2024-12-04	Rencontre de direction / management meeting	Montréal		36				36
2024-12-10	2024-12-10	Rencontre de direction / management meeting	Montréal		36				36
2024-12-11	2024-12-11	Conseil d'administration APL / Board of Directors LPA	Montréal		36				36
2024-12-18	2024-12-18	Rencontre de direction / management meeting	Montréal		31				31
TOTAL					395 \$		100 \$		495 \$

Note: 2024-11-07 Repas pour un 2e membre du C.A. (Julius Spivack)